II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 23. června 2014

o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním prováděním Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé, pokud jde o hlavu III (s výjimkou ustanovení o zacházení s pracovníky, kteří jsou státními příslušníky třetích zemí a jsou legálně zaměstnáni na území druhé strany) a hlavy IV, V, VI a VII dohody a související přílohy a protokoly

(2014/668/EU)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 217 ve spojení s čl. 218 odst. 5 a čl. 218 odst. 8 druhým pododstavcem, jakož i čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dne 22. ledna 2007 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání s Ukrajinou o uzavření nové dohody mezi Unií a Ukrajinou, která by nahradila dohodu o partnerství a spolupráci ([1]).

(2) S ohledem na těsné historické vztahy a stále užší vazby mezi stranami, jakož i na jejich přání posilovat a rozšiřovat vztahy ambiciózním a inovativním způsobem byla jednání o Dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé (dále jen „dohoda“) úspěšně završena parafováním dohody v roce 2012.

(3) Dohoda by měla být jménem Unie podepsána a závěrečný akt připojený k tomuto rozhodnutí by měl být schválen. Dohoda by měla být z části prováděna prozatímně v souladu s jejím článkem 486 až do dokončení postupů nezbytných k jejímu uzavření.

(4) Prozatímním prováděním částí dohody není dotčeno rozdělení pravomocí mezi Unií a její členské státy v souladu se Smlouvami.

(5) Toto rozhodnutí se netýká ustanovení článku 17 dohody, který obsahuje zvláštní povinnosti týkající se zacházení s pracovníky, kteří jsou státními příslušníky třetích zemí a jsou legálně zaměstnáni na území druhé strany, a jehož ustanovení spadají do oblasti působnosti části třetí hlavy V Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“). Cíl a obsah těchto ustanovení jsou odlišné a jsou nezávislé na cíli a obsahu ostatních ustanovení dohody, kterými se zakládá přidružení mezi stranami. Samostatné rozhodnutí týkající se článku 17 dohody bude přijato souběžně s tímto rozhodnutím.

([1]) Dohoda o partnerství a spolupráci, kterou se zakládá partnerství mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé (Úř. věst. L 49, 19.2.1998, s. 3).

(6) Podle čl. 218 odst. 7 Smlouvy o fungování EU může Rada zmocnit Komisi, aby schválila změny dohody, které přijme Výbor pro přidružení ve složení pro obchod podle čl. 465 odst. 4 dohody na návrh podvýboru pro zeměpisná označení podle článku 211 dohody.

(7) Je vhodné stanovit příslušné postupy pro ochranu zeměpisných označení, která jsou na základě dohody chráněna.

(8) Dohoda by neměla být vykládána tak, že uděluje práva nebo ukládá povinnosti, které mohou být přímo uplatňovány u soudů Unie nebo členských států.

(9) V návaznosti na podpis preambule, článku 1 a hlav I, II a VII dohody na summitu mezi Unií a jejími členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé, který se konal v Bruselu dne 21. března 2014, by měly být podepsány zbývající části dohody,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé (dále jen „dohoda“) jménem Unie, pokud jde o její hlavy III (s výjimkou článku 17), IV, V a VI a související přílohy a protokoly, se schvaluje s výhradou uzavření uvedené dohody a v souladu se závěrečným aktem ([1]).

Článek 2

1. Prohlášení připojená k tomuto rozhodnutí se schvalují jménem Unie.

2. Závěrečný akt připojený k tomuto rozhodnutí se schvaluje jménem Unie.

Článek 3

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu a závěrečný akt jménem Unie.

Článek 4

V souladu s článkem 486 dohody a s výhradou oznámení podle uvedeného článku se do vstupu dohody v platnost mezi Unií a Ukrajinou ([2]) prozatímně provádějí níže uvedené části dohody:

— hlava III: články 14 a 19;

— hlava IV (s výjimkou článku 158 v rozsahu, v jakém se tento článek týká trestněprávní ochrany duševního vlastnictví, a s výjimkou článků 285 a 286 v rozsahu, v jakém se tyto články vztahují na správní řízení, přezkum a opravné prostředky na úrovni členských států).

Prozatímním prováděním článku 279 nejsou dotčena svrchovaná práva členských států vztahující se k jejich zdrojům uhlovodíků v souladu s mezinárodním právem, včetně jejich práv a povinností jakožto stran Úmluvy OSN o mořském právu z roku 1982.

([1]) Znění dohody bylo zveřejněno spolu s rozhodnutím Rady 2014/295/EU ze dne 17. března 2014 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Ukrajinou na straně druhé, pokud jde o preambuli, článek 1 a hlavy I, II a VII dohody (Úř. věst. L 161, 29.5.2014, s. 1).

([2]) Den, od kterého bude dohoda prozatímně prováděna, zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prozatímním prováděním čl. 280 odst. 3 ze strany Unie není dotčeno stávající rozdělení pravomocí mezi Unií a jejími členskými státy, pokud jde o udělování licencí k vyhledávání, průzkumu a těžbě uhlovodíků;

— hlava V: kapitola 1 (s výjimkou čl. 338 písm. k) a článků 339 a 342), kapitola 6 (s výjimkou článku 361, čl. 362 odst. 1 písm. c), článku 364 a čl. 365 písm. a) a c)), kapitola 7 (s výjimkou čl. 368 odst. 3 a čl. 369 písm. a) a d) ([1])), kapitoly 12 a 17 (s výjimkou čl. 404 písm. h)), kapitola 18 (s výjimkou čl. 410 písm. b) a článku 411), kapitoly 20, 26 a 28, jakož i články 353 a 428;

— hlava VI;

— hlava VII (s výjimkou čl. 479 odst. 1) v rozsahu, v jakém jsou ustanovení této hlavy nezbytná pro zajištění prozatímního provádění dohody v souladu s tímto článkem);

— přílohy I až XXVI, XXVII (s výjimkou jaderných otázek), XXVIII až XXXVI (s výjimkou bodu 3 v příloze XXXII);

— přílohy XXXVIII až XLI, XLIII a XLIV, jakož i protokoly I až III.

Článek 5

Pro účely článku 211 dohody schvaluje změny dohody učiněné prostřednictvím rozhodnutí podvýboru pro zeměpisná označení Komise jménem Unie. Pokud zúčastněné strany nemohou dosáhnout shody ohledně námitek týkajících se zeměpisných označení, přijme Komise postoj postupem stanoveným v čl. 57 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin ([2]).

Článek 6

1. Název chráněný podle hlavy IV kapitoly 9 oddílu 2 pododdílu 3 „Zeměpisná označení“ dohody může používat každý hospodářský subjekt, který uvádí na trh zemědělské produkty, potraviny, vína, aromatizovaná vína nebo lihoviny, jež jsou v souladu s odpovídající specifikací.

2. V souladu s článkem 207 dohody členské státy a orgány Unie vymáhají ochranu podle článků 204 až 206 hlavy IV dohody, a to rovněž na žádost zúčastněné strany.

Článek 7

Dohoda nesmí být vykládána tak, že uděluje práva nebo ukládá povinnosti, které by mohly být přímo uplatňovány u soudů Unie nebo členských států.

Článek 8

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 23. června 2014.

Za Radu
předsedkyně
C. ASHTON

([1]) Slova „rozvoje finanční strategie se zaměřením na údržbu, nedostatek kapacit a chybějící napojení infrastruktury“ v čl. 369 písm. c) nezakládají žádný závazek financování ze strany členských států.
([2]) Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.